

帳目編號 Código da conta	項目 Rubricas	登錄之金額 Valor inscrito	追加或減少款項 Reforço/ /Diminuição	最終金額 Valor actual
62	第三者供應及勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros			
621	第三者供應 Fornecimentos de terceiros			
6211	辦公室用品 Material de escritório	\$ 25,000.00	\$ 0.00	\$ 25,000.00
6219	其他供應 Outros fornecimentos	\$ 25,000.00	\$ 0.00	\$ 25,000.00
622	第三者勞務 Serviços de terceiros			
6221	通訊 Comunicações	\$ 15,000.00	\$ 0.00	\$ 15,000.00
6222	廣告 Publicidade			
62221	強制性公佈 Publicidade obrigatória	\$ 30,000.00	\$ 0.00	\$ 30,000.00
6223	特別服務 Trabalhos especializados	\$ 15,000.00	\$ 0.00	\$ 15,000.00
6224	酬金 Honorários	\$ 18,000.00	\$ 0.00	\$ 18,000.00
6225	訴訟和立契 Contencioso e notariado	\$ 50,000.00	\$ 0.00	\$ 50,000.00
6229	其他服務 Outros serviços	\$ 27,000.00	\$ 0.00	\$ 27,000.00
63	銀行開支及費用 Despesas e encargos bancários	\$ 500.00	\$ 0.00	\$ 500.00
	(2)	705,500.00	\$ 985,000.00	\$ 1,690,500.00
89	營業淨結果 Resultado líquido do exercício (1)-(2)=(3)	\$ 2,037,200.00	\$ (1,203,200.00)	\$ 834,000.00

二零零二年九月二十七日於汽車及航海保障基金——行政管理委員會——委員：潘志輝，何兆基，盧文輝

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 27 de Setembro de 2002. — O Conselho Administrativo. — Os Vogais, António José Félix Pontes — António Maria Ho — Rufino de Fátima Ramos.

第 238/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准澳門大學二零零二年財政年度第二補充預算，金額為

Despacho do Chefe do Executivo n.º 238/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 2.º orçamento suplementar da Universidade de Macau, relativo ao ano económico de 2002, no montante de

\$5,291,680.00 (澳門幣伍佰貳拾玖萬壹仟陸佰捌拾元整)，該預算為本批示之組成部份。

\$ 5 291 680,00 (cinco milhões, duzentas e noventa e uma mil e seiscentas e oitenta patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

二零零二年十一月七日

7 de Novembro de 2002.

行政長官 何厚鏞

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

澳門大學二零零二年財政年度第二補充預算
2.º orçamento suplementar da Universidade de Macau
para o ano económico de 2002

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 (澳門幣) Importância (MOP)
	經常收入 Receitas correntes	
	轉移： <i>Transferências:</i>	
	公營部門 Sector público	
05-01-03-00	特別培訓課程之津貼 Subsídio para o curso de formação especial	\$ 5,291,680.00
	<i>總計</i> <i>Total</i>	\$ 5,291,680.00
	經常開支 Despesas correntes	
	人員開支 <i>Despesas com pessoal</i>	
	固定及長期報酬 Remunerações certas e permanentes	
	編制外人員 Pessoal além do quadro	
01-01-02-01	報酬	\$ 183,500.00
	Remunerações	
01-01-09-00	聖誕津貼 Subsídio de Natal	\$ 16,200.00
	附帶報酬 Remunerações acessórias	
01-02-01-00	不定或臨時酬勞	\$ 50,800.00
	Gratificações variáveis ou eventuais	
01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	\$ 8,000.00
	社會福利金 Previdência social	
01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	\$ 700.00
	福利基金 Fundo de previdência	
01-05-02-00-02	結婚及出生津貼 Subsídio de casamento, nascimento	\$ 5,400.00
01-05-02-00-03		\$ 2,300.00

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額（澳門幣） Importância (MOP)
01-06-03-01	負擔補償 Compensação de encargos 啟程津貼	\$ 2,000.00
01-06-03-02	Ajudas de custo de embarque 日津貼 Ajudas de custo diárias 資產及勞務 <i>Bens e serviços</i> 耐用品 Bens duradouros	\$ 10,000.00
02-01-07-00	辦事處設備	\$ 147,000.00
02-01-08-00	Equipamento de secretaria 其他耐用品 Outros bens duradouros 非耐用品	\$ 715,100.00
02-02-04-00	Bens não duradouros 辦事處消耗	\$ 510,200.00
02-02-07-00	Consumos de secretaria 其他非耐用品 Outros bens não duradouros 勞務之取得	\$ 227,600.00
02-03-01-00	Aquisição de serviços 資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens 設施之負擔	\$ 169,200.00
02-03-02-01	Encargos de instalações 電費 Energia eléctrica 設施之其他負擔	\$ 110,200.00
02-03-02-02-02	Outros encargos com instalações 保安	\$ 65,300.00
02-03-02-02-03	Segurança 清潔 Limpeza 資產租賃	\$ 118,800.00
02-03-04-00-02	Locação de bens 其他租金 Outras rendas e alugueres 交通及通訊	\$ 50,000.00
02-03-05-02	<i>Transportes e comunicações</i> 其他原因之交通費	\$ 178,200.00
02-03-05-03	Transportes por outros motivos 交通及通訊之其他負擔	\$ 138,900.00
02-03-06-00	Outros encargos de transportes e comunicações 招待費	\$ 69,000.00
02-03-07-00	Representação 廣告及宣傳 Publicidade e propaganda 各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	\$ 20,000.00

經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 (澳門幣) Importância (MOP)
02-03-08-00-01	研究、諮詢及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução 未列明之負擔	\$ 147,700.00
02-03-09-00-01	Encargos não especificados 學術培訓之開支	\$ 1,786,880.00
02-03-09-00-02	Despesas com formação académica 其他負擔	\$ 477,300.00
	Outros encargos 其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i> 保險	
05-02-01-00	Seguros 人員	\$ 20,600.00
05-02-02-00	Pessoal 物料	\$ 1,900.00
05-02-03-00	Material 不動產	\$ 2,000.00
	Imóveis	
	資本開支 Despesas de capital	
	投資 <i>Investimentos</i> 各項建設	
07-06-00-00	Construções diversas	\$ 56,900.00
	總計 <i>Total</i>	\$ 5,291,680.00

二零零二年九月十三日於澳門大學——管理委員會——代校長：馬許願教授——代副校長：Prof. Liu Bolong——代副校長：李怡平教授——行政總監：黎日隆

Universidade de Macau, aos 13 de Setembro de 2002. — O Conselho de Gestão. — Prof. Rui Paulo da Silva Martins, reitor, substituto. — Prof. Liu Bolong, vice-reitor, substituto. — Prof. Li Yi Ping, vice-reitor, substituto. — Lai Iat Long, administrador.

第 239/2002 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條的規定，作出本批示。

核准社會工作局二零零二年財政年度第二補充預算，金額為 \$ 10,000,000.00 (澳門幣壹仟萬元整)，該預算為本批示之組成部份。

二零零二年十一月七日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 239/2002

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 2.º orçamento suplementar do Instituto de Acção Social, relativo ao ano económico de 2002, no montante de \$ 10 000 000,00 (dez milhões de patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

7 de Novembro de 2002.

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.